



13 <a e=u>te en eg:st 2e au T +buna, 7u content+eu6 a7m+n+st at+ ,e  
13 72cemb e 2012 sous ,e num2 o UNDT/GVA/2012/0928 ,a e=u2 ante conteste  
,a 72c+s-on 7e ne ?as ,a s2,ect+onne ?ou ,e ?oste 7e c,asse </38 A7m+n+st ateu 7e  
Commun+cat+on/"n- ast uctu e @7e ?a sa 72nom+nat+o

,5a77en7a 1 7u com?en7+um 7e ma s 20113 \$a e=u2 an

7eman7e 7e cont N,e K+2 a cK+=ue3 \$a e=u2 ante s5est 72s+st2e 7e sa e=u>te et ,e  
T +buna, en a ? +s acte ?a o 7onnance n° 72 @GVA/2012D 7u 12 a1 +, 20123

83 \$e 22 no1emb e 20118 ,e ?oste 75A7m+n+st ateu 7e Commun+cat+on/

D+ ect +ce8 D")T8 a a??e,2 =u5aucun can7+7at +nte ne n5a1a+t 2t2 etenu8 ma,g 2 ,e -a+t =ue ,e ?oste a+t 2t2 ?ub,+2 ?,us+eu s -o+s8 a 7onn2 son a1+s =uant au6 can7+7ats e6te nes8 7ont =uat e a1a+ent 2t2 +nte 1+eM2s8 et en a ecomman72 un8 ( 3 )3 L 33

123 \$o s 75une 2un+on 7u 2J Iu+,et 20128 ,a DG! ; a soutenu ,a ecomman7at+on 7u can7+7at e6te ne ?a ,a D+ ect +ce8 D")T3 Cette ecomman7at+on a ?a ,a su+te 2t2 a?? ou12e ?a ,a Comm+ss+on m+6te 7e su?e 1+s+on @7e ?a sa 72nom+nat+on ang,a+se8 Jo+nt !e1+eM #oa 78 A J ! # C3

133 \$e 3 ao0t 20128 ,es 72c+s+ons 7u ; aut Comm+ssa+ e conce nant ,es nom+nat+ons ont 2t2 en1oH2es G tout ,e ?e sonne, 7u ; C!3 &n ce =u+ conce ne ,a nom+nat+on au ?oste ?ub,+2 sous ,5a1+s 7e 1acance n° E91E8 +, a 2t2 +n7+=u2 =u5un can7+7at e6te ne a1a+t 2t2 s2,ect+onn23

1J3 \$e 1° octob e 20128 ,a e=u2 ante a ? 2sent2 une 7eman7e 7e cont N,e K+2 a cK+=ue 7e ,a 72c+s+on 7e ne ?as ,a s2,ect+onne au ?oste a--cK2 sous ,5a1+s n° E91E @?oste n° 1001723FD3 &,e a ? 2sent2 sa e=u>te au T +buna, ,e 13 72cemb e 20123 \$e 72-en7eu a ? 2sent2 sa 2?onse ,e 1E Ian1+e 20133

1F3 <a o 7onnance n° F3 @GVA/2013D 7u E ma+ 20138 ,e T +buna, a 7eman72 au 72-en7eu 7e ,u+ soumett e tous ,es 7ocuments ,+2s G ,a ? oc27u e 7e s2,ect+on ?ou ,es a1+s 7e 1acance nos3 E2J2 et E91E3 \$e 72-en7eu a t ansm+s 7es 7ocuments au T +buna, ,e 21 ma+ 20138 ce ta+ns 7e ces 7ocuments aHant 2t2 commun+=u2s comme con-+7ent+e,s3

1E3 <a o 7onnance n° 7E @GVA/2013D 7u 7 Iu+n 20138 ,e T +buna, a o 7onn2 7e commun+=ue G ,a e=u2 ante tous ,es 7ocuments =ua,+2s 7e con-+7ent+e,s ?a ,e 72-en7eu 8 sau- un8 7ont ce ta+ns 7ans une 1e s+on occu,t2e3 \$e T +buna, a 7onn2 G ,a e=u2 ante ,5o??o tun+t2 7e soumett e 7es commenta+ es su ces 7ocuments et su ,a 2?onse 7u 72-en7eu 8 ce =u5e,,e a -a+t ,e 20 Iu+n 20133

173 \$e 1° octob e 20138 ,e conse+, 7e ,a e=u2 ante a 72?os2 une e=u>te en 1ue 75+nt o7u+ e 7es 2,2ments su??,2menta+ es 7e ? eu1e et une 7eman7e 75auto +sat+on ?ou enten7 e un A t2mo+n e6?e t C3 <a o 7onnance n° 1J1 @GVA/2013D 7u m>me Iou 8 ,e T +buna, a o 7onn2 7e 1e se au 7oss+e comme

2,2ment su??,2menta+ e 7e ? eu1e un+=uement une 7es 7eu6 ?+0ces Io+ntes G ,a  
7+te e=u>te3 \$e T +buna, a auss+ eIet2 ,a 7eman7e 75auto +sat+on ?ou enten7 e ,e  
A t2mo+n e6?e t C3

183 \$e 2 octob e 20138 ,e conse+, 7e ,a e=u2 ante a 72?os2 une noule,,e  
7eman7e 75auto +sat+on ?ou enten7 e un A t2mo+n e6?e t C8 en a1an.ant =ue  
ce,u+/c+ ?ou a+t 2c,a+ c+ obIect+1ement ,e T +buna, su ,es as?ects tecKn+=ues et  
sc+ent+=ues 7u 7oss+e et 7onne une o?+n+on su ,es =ua,+ +cat+ons 7u can7+7at  
s2,ect+onn2 en e6am+nant sa -o mat+on un+1e s+ta+ e et son e6?2 +ence  
? o-ess+onne,,e3

193 <a o 7onnance n° 1JE @GVA/2013D 7u 3 octob e 20138 ,e T +buna, a  
a??e,2 ,5obIet 7u ,+t+ge et a eIet2 ,a noule,,e 7eman7e 75auto +sat+on ?ou  
enten7 e un t2mo+n e6?e t3 ", a auss+ a??e,2 ,es a guments 7e ,a e=u2 ante ?a  
a??o t G ses =ua,+ +cat+ons ?ou ,e ?oste a+ns+ =ue ,e mot+- 7onn2 ?a ,e 72-en7eu  
?ou ne ?as ,a s2,ect+onne 8 G sa1o+ son man=ue 75e6?2 +ence 7ans ce ta+ns  
7oma+nes tecKn+=ues3 \$e T +buna, a not2 =ue ,a e=u2 ante8 en tant =u5e6?e t

a) La can7+7atu e a 2t2 eIet2e ?ou 7es mot+s +,,2gau6 et est bas2e su  
7es -a+ts +ne6acts3 \$a D+ ect +ce8 D")T8 se 2-0 e G un ? oIet 7ont e,,e 2ta+t en  
cKa ge 7ans ,es ann2es 90 a? Os a1o+ t a1a+,,2 seu,ement ?en7ant 18 mo+s  
?ou ,e ; C! P +, est +nIuste 7e ,u+ e? ocKe ,52cKec 7e ce ? oIet a,o s =u5+,  
n5H a1a+t ?as ,es essou ces et ,e su??o t tecKn+=ue n2cessa+ es P

b) Ses ema =ues 7e ,a D+ ect +ce8 D")T8 G son 2ga 7 ?a a??o t G ,a  
1acance 7e ?oste n° E2J38 t Os s+m+,a+ e G ,5a1+s 7e 1acance 7e ?oste  
n° E2J28 sont +nIustes8 et ne sont ?as e-,2t2es 7ans ses 21a,uat+ons 7e  
?e -o mance8 =u+ n5ont Iama+s m+s en cause sa conna+ssance tecKn+=ue et sa  
?e -o mance P

c) Cont a+ ement G ce =u+ est soutenu ?a ,a D+ ect +ce8 D")T8 e,,e  
7+s?ose 7e ,5e6?2 +ence e=u+se conce nant ,a gest+on 7e ? oIets  
+n-o mat+=ues P

7) &,,e 7+s?ose 7e ,5e6?2 +ence 7e sout+en au 2<sup>0me</sup> n+1eau @7e ?a sa  
72nom+nat+on ang,a+se8 2<sup>n7</sup> ,+ne su??o tD8 te, =ue e=u+s ?a ,5a1+s 7e  
1acance P

e) AHant 2t2 cTJ:/R8 8.04 T f:0.999418 0 0 1 258732 [ ( ?)-0.784154e

43 \$e can7+7at s2,ect+onn2 2ta:t8 au?a alant8 Ass+stant e62cut+- 7e ,a D+ ect +ce8 D")T8 et ,a 72c+s+on est entack2e 7e -a1o +t+sme P ce can7+7at n5est ?as ?,us =ua,++2 ?ou ,e ?oste =u5e,,e/m>me8 +, 7+s?ose un+=ument 7e s+6 ann2es 75e6?2 +ence en +n-o mat+=ue et sa not+ce ?e sonne,,e ne 72mont e ?as =u5+, ?oss07e ,5e6?e t+se teckn+=ue 7eman72e ?ou ,e ?osteP+, ne ?a ,e =u5une ,angue a,o s =ue ,e ;C! 7eman7e 75a1o+ une 7eu6+0me ,angue P

43 \$e can7+7at s2,ect+onn2 ala+t t ala+,2 ?ou ,e ;C! et son cont at ala+t ? +s -+n en no1emb e 2012 ?ou ,e ec ute en e6te ne ,e m>me mo+s3 Cec+ 1a G ,5encont e 7e ,a ?o,+t+=ue 7u ;C! ? 21oHant =ue 7es anc+ens -onct+onna+ es ne ?eu1ent ?as >t e 2embauck2s 7ans ,es t o+s mo+s su+lant ,a -+n 7e ,eu cont at a1ec ,5% gan+sat+on P

:3 \$a D+ ect +ce8 D")T8 a 7+s?os2 75un ?ou1o+ 7+sc 2t+onna+ e abso,u 7ans ,a 72c+s+on 7e s2,ect+on ce =u+ ent a+ne n2cessa+ ement 7e ,5abus P e,,e ala+t une o?+n+on ? 272te m+n2e 7es com?2tences teckn+=ues 7e ,a e=u2 ante et a 1ou,u 2,+m+ne sa can7+7atu e P

,3 A-+n 7521+te 7es abus et 7es 72c+s+ons a b+t a+ es8 +, con1+ent 7e com?a e 7es can7+7ats aHant 7es ? o+,s 7+--2 ents su ,a base 7e c +t0 es oblect+-s8 ce =ue ,5A7m+n+st at+on 7u ;C! n5a ?as -a+t en ,5es?0ce P

m3 \$a ?o,+t+=ue 7u ;C! en mat+0 e 7e s2,ect+on com?a at+1e8 c(est/G/7+ e acco 7ant une ? +o +t2 abso,ue au6 can7+7ats +nte nes8 t+tu,a+ es 7e cont ats +n72-+n+s8 7ont ,es ?ostes sont abo,+s8 a 2t2 1+o,2e en ,5es?0ce P ,e but ? +mo 7+a, 7e cette ?o,+t+=ue est 7e s5assu e =ue ,es can7+7ats +nte nes8 t+tu,a+ es 7e cont ats +n72-+n+s8 ne sont ?as ? +12s 7e ,eu ?oste P

n3 )u+te G ,5e6e c+ce 7e est uctu at+on 7ont a 2su,t2 ,5abo,+t+on 7e son ?oste8 ,5A7m+n+st at+on a ec ut2 un g an7 nomb e 7e can7+7ats e6te nes P

o3 Ce ta+ns 7es ?ostes c 22s en Jo 7an+e et G #u7a?est8 su+te G ,a est uctu at+on8 n5ont toulou s ?as 2t2 ?ou 1us et ,es -onct+ons co es?on7antes sont e6e c2es G Gen01e ?a 7es anc+ens -onct+onna+ es 7e ,a







75. L'entente est un acte de coopération entre les membres de la Commission de la Cour internationale de Justice, en vertu de laquelle les membres de la Cour internationale de Justice ont accepté de participer à la formation de la Cour internationale de Justice. Cette entente est une obligation juridique qui résulte de la participation des membres de la Cour internationale de Justice à la formation de la Cour internationale de Justice. Elle est une obligation juridique qui résulte de la participation des membres de la Cour internationale de Justice à la formation de la Cour internationale de Justice. Elle est une obligation juridique qui résulte de la participation des membres de la Cour internationale de Justice à la formation de la Cour internationale de Justice.

26. L'entente est un acte de coopération entre les membres de la Commission de la Cour internationale de Justice, en vertu de laquelle les membres de la Cour internationale de Justice ont accepté de participer à la formation de la Cour internationale de Justice. Cette entente est une obligation juridique qui résulte de la participation des membres de la Cour internationale de Justice à la formation de la Cour internationale de Justice. Elle est une obligation juridique qui résulte de la participation des membres de la Cour internationale de Justice à la formation de la Cour internationale de Justice. Elle est une obligation juridique qui résulte de la participation des membres de la Cour internationale de Justice à la formation de la Cour internationale de Justice.

27. La Cour internationale de Justice a conclu que l'entente est une obligation juridique qui résulte de la participation des membres de la Cour internationale de Justice à la formation de la Cour internationale de Justice. Elle est une obligation juridique qui résulte de la participation des membres de la Cour internationale de Justice à la formation de la Cour internationale de Justice.



D") T8 a conc, u ?a m2mo an7um en 7ate 7u 12 a1 +, 2012 =u5aucun 7es can7+7ats  
+nte nes n52ta+t susce?t+b,e 7e conlen+ ?ou ,e ?oste et en ce =u+ conce ne ,a  
e=u2 ante8 a ?o t2 ,5a1+s su+1ant8 :

)Ke 7oes not Kale Mo :+ng :noM,e7ge o- com?,e6 netMo :+ng  
en1+ onment an7 netMo : secu +tH8 ( essag+ng8 mob+,e 7e1+ces8  
\$AN8 L AN an7 te,e?KonH ? otoco,s3 )Ke 7oes not Kale Mo :  
e6?e +ence M+tK con+gu +ng an7 su??o t+ng -+ eMa,,s an7 oute s8  
an7 s:+,s +n "CT +n- ast uctu e to ? o1+7e 2<sup>n7</sup> ,e1e, ,+ne su??o t3 "n  
1+eM o- tK+s " 7o not ecommen7 Ke -o tK+s ?os:t+on3

333 &ga,ement8 su+te G cette ecomman7at+on n2gat+1e8 ?a ,a D+ ect +ce8 D") T8  
,a \*! ( a not2 ,o s 75une 2un+on 7u 18 a1 +, 20128 =ue ,a e=u2 ante ala+t un  
? o+, =u+ se a+t ?,us en acco 7 a1ec ,e su??o t 7es a??,+cat+ons8 et =u5e,,e ne se a+t  
?as con1enab,e ?ou ce ?oste8 =u+ 7eman7a+t 7e ,5e6?e t+se ?,utNt 7ans ,e 7oma+ne  
7u mat2 +e, +n-o mat+=ue3

3Me, t3

une sélection se, m+te G, a 12 ++cat+on =u5aucune e eu 7e -at ou une e eu man+este 75a?? 2c+at+on n5a 2t2 comm+se ?a ,5A7m+n+st at+on} \$e T +buna, 75a??e, a ? 2c+s2 =u5+, e6+ste une ? 2som?t+on 7e 2gu,a +t2 7es actes o--+c+e,s 7e ,5A7m+n+st at+on et =u5G ?a t+ 7u moment oT ,5A7m+n+st at+on est en mesu e 7e mont e 8 7e -a.on m+n+ma,e8 =ue ,a can7+7atu e 7u e=u2 ant a 2t2 ?,e-nement et 2=u+tab,ement e6am+n2e8 ,a cKa ge 7e ,a ? eule +ncombe au e=u2 ant =u+ 7o+t mont e G t ale s 7es ? eules conla+ncantes =u5on ,u+ a e-us2 une cKance 2=u+tab,e 7e ? omot+on @ 2011/UNAT/122D3

383 \$5a1+s 7e 1acance 7u ?oste 7eman7a+t8 ent e aut e :

231 % !GAN"UAT"%NA\$ C%NT& ' T

- TKe o,e +s es?ons+b,e -o tKe e--ect+le o?e at+on an7 2<sup>n7</sup> ,+ne su??o t o- +n- ast uctu e tKat +s Koste7 at ; B o can on,H be su??o te7 - om ; B
- TKe sco?e o- tKe se 1+ces a e a., commun+cat+ons8 \$AN8 LAN8 se 1e s8 messag+ng8 -+6e7 an7 mob+,e te,e?KonH8 Meb co.,abo at+on an7 on,+ne ? esence -o UN ; C !
- TKe o,e +s a,so es?ons+b,e -o eso,1+ng +nc+7ents tKat a--ect tKe +n- ast uctu e tKat maH cut ac oss mu,t+?,e tecKno,og+es an7/o manage7 se 1+ce ? o1+7e s

S

23J &))&NT"A\$ ("N" ( U ( BUA\$\*"CAT"%N) AND

J03 \$o s 7e ,5au7+ence8 ,a D+ ect +ce8 D")T8 a ? 2c+s2 =ue ?ou en7 e sa

JJ3 ", esso t 7u 7oss+e =ue ,a D+ ect +ce8 D")T8 a1a+t8 ,o s 7e ,5oule tu e 7u  
?oste sous ,5a1+s 7e 1acance n° E2J28 7e ? +me abo 7 ecomman72 un can7+7at  
+nte ne8 =u+ a 2t2 ?a ,a su+te e-us2 ?a ,a DG ! ;3 De ?,us8 ,e can7+7at e6te ne  
-+na,ement s2,ect+onn2 a 2t2 ecomman72 su+te G un ent et+en a1ec un Iu H 7e  
s2,ect+on8 com?os28 out e ,a D+ ect +ce8 D")T8 7e -onct+onna+ es 7ont +, n5H a  
aucune a+son 7e sou?.onne ,5+m?a t+a,+t3

JF3



\$a e=U>te est e!et2e3

@ D

Juge Jean/\* an.o+s Cous+n

A+ns+ Iug2 ,e 17 octob e 2013

&n eg+st 2 au g e--e ,e 17 octob e 2013

@ D

! en2 ( 3 Va gas ( 38 g e--e 8 Gen01e